Ar Gannaeg

Le magazine d'Esquibien

N° 5
Eté 2009

L'éditorial du Maire

La protection de notre cadre de vie

La municipalité a décidé de s'engager résolument dans la protection de l'environnement.
Nombreux sont les *exemples* : des travaux entrepris afin de limiter la consommation d'énergie des bâtiments publics à l'arrêt du dépôt de déchets verts à la déchetterie ou le remplacement de l'emploi de produits toxiques pour le désherbage par des méthodes alternatives : paillage ou désherbeur thermique.
*« Exemples », c'*est le mot. Ils doivent vous inciter à en faire de même. « Longue est la voie des préceptes et courte et infaillible celle des exemples ». C'est pourquoi il n'est plus acceptable de découvrir des talus, au droit de certaines propriétés, grillés par on ne sait quel traitement !
Je déplore que certains croient bon d'employer des désherbants chimiques dans leur propriété, mais je suis fermement opposé à l'utilisation de ceux-ci sur la voie publique.
Autant le fait de désherber devant chez soi est un geste citoyen, autant il est inconcevable que cela se fasse à l'aide de produits qui finissent inévitablement par polluer les ruisseaux et cours d'eau.
Dans le même domaine, l'arrivée sur la commune d'un maraîcher biologique est une excellente nouvelle. Thierry Joseph et Stéphanie Laurençon commenceront la commercialisation de leurs produits au mois d'août. Une très bonne nouvelle pour nos papilles, mais également pour l'image d'Esquibien !
Nous avons remis à niveau les installations extérieures : bancs, tables de pique-nique et poubelles sur l'ensemble de la commune. Vous les découvrirez au cours de vos prochaines balades aux lavoirs du Stang, de Légueriou ou de Kerlaouen ou le long de la côte. C'est important pour l'image de la commune, mais également bien agréable pour nous et nos visiteurs.
De même l'édition d'un dépliant avec 5 circuits le long de la côte viendra compléter celui édité l'an dernier par l'association Culture et Patrimoine.

Vous pourrez voir dans les pages qui suivent que notre école a de beaux jours devant elle : l'effectif sera encore à la hausse l'an prochain.
En septembre, nous parlerons enfin du projet du nouveau bâtiment du CNCS. Sachez dès à présent que le projet sera superbe et valorisant pour le front de mer. De plus, et c'est important (capital même), il est financièrement largement à notre portée et n'entamera en rien notre capacité d'investissement. Il n'a d'ailleurs jamais été question qu'il en soit autrement.
Cet automne sera aussi le moment d'accueillir notre nouveau secrétaire général qui va remplacer Jean-Claude Gourmelen. Nous l'avons fêté le 19 juin, lors d'un pot de départ au cours duquel nous lui avons offert en votre nom des cadeaux en remerciement de son dévouement pendant toutes ces années à ce poste. Nous lui souhaitons de s'épanouir dans ses nouvelles fonctions à la communauté de communes du Cap-Sizun.
Pour cet été, nous avons voulu vous faire un cadeau. Notez bien que le 23 août, le terrain de foot deviendra, le temps d'une soirée, le cinéma d'Esquibien ! Nous vous proposons, en partenariat avec le comité d'animation, une projection gratuite d'un film en plein air, sous les étoiles. Une soirée appelée à être renouvelée si, comme je n'en doute pas, le succès est au rendez-vous.
Le titre du film vous sera prochainement dévoilé sur le site de la commune, par voie d'affiches et de prospectus. Nous vous attendons nombreux, pour ce moment de convivialité.
Bien entendu, l'été sera aussi émaillé de nombreux autres rendez-vous. Nous vous attendons aux traditionnelles fêtes du 14 juillet à Pors-Péré, à la fête du bourg le 15 août, organisées par le CAE, ainsi qu'aux nombreuses animations prévues sur les plages. Découvrez-en le détail à la lecture de ce magazine.
Alors, bonne lecture et bon été à tous !

Le Maire, Didier Guillon

An Trez Goaremm a zo bet eur mell park tirien. An tiegechou tro war dro a gase aze o loened da buri : saout ha kezeg. Disparised tamm ha tamm an tiegechou hag al loened da heul ! Goude, an Trez a zob et losked d'an otoiou, distrujed ar geot ganto. Divenned eo bet, ha poent a oa ! D'ar zul diweza miz meurz, setu an Trez kemered gantan e implij kenta : leun a ronséd war an Trez ! Eur bodadeg kezeg hag o mistri deut da bourmen tro dro d'ar c'hab, evit eun devez. Gwella ze ! (Ha, matreze, ar c'haoc'h marc'h a lako ar boed-touseg da boulza en dro, evit plijadur an dastumerien !)

Le Trez Goarem a été un grand pâturage. Les fermes des alentours y menaient leurs bêtes, vaches et chevaux pour paître. Les fermes ont disparu petit à petit et les animaux à la suite ! Après le Trez a été laissé aux autos détruisant l'herbe. Cela a été défendu et il était temps ! Le dernier dimanche de mars, voilà que le Trez a retrouvé son premier usage : plein de chevaux sur le Trez ! Un rassemblement de chevaux et leurs maîtres venus se promener à travers le Cap pour une journée. Tant mieux ! (et peut être le crottin fera-t-il repousser les champignons, pour le plaisir des ramasseurs !)

Yves Bonizec

Directeur de la publication : Didier GUILLON
Directrice de la rédaction : Nolwenn TIPHAINE
Comité de rédaction : Patrick DELAFON, Maryvonne LE BRAS, Estelle LE CLEAC'H, Fanny LEYSENNE, Gérard MEVEL, Laurent TIPHAINE
Conception graphique, photographie (sauf mention contraire) : Laurent TIPHAINE

Magazine imprimé sur papier recyclé avec des encres non toxiques

Animations Juillet – août 2009

Samedi 11 juillet

- **Tournoi de Sand-Ball**, Plage de Pors Péré. Ouvert à tous. Inscriptions sur place à partir de 10h45. Début des tournois à 11h, fin vers 18h. Gratuit.
- **Pardon de la Chapelle Sainte Evette** : messe à 18h30 suivie de la procession.

Mardi 14 juillet

- **Concours de châteaux de sable**, ouvert à tous, de 5 à 99 ans. Plage du Pouldu. Inscriptions sur place à partir de 14h, distribution des prix vers 17h30. Gratuit.

- **Fest-Noz**, parking de Pors Péré. Musique et chants avec *Marée Montante* et *Ziguane*, Restauration.
- Animation du plan d'eau par les enfants du Club Nautique avant le **Feu d'artifice** à 23h00. **Spectacle gratuit.**

Jeudi 16 juillet

- **Concert** salle Georges Madec **"Les Polypholles"**. Spectacle de variétés à 20h45. Entrée 7€, tarif réduit 5€.

Dimanche 19 juillet

- **Concert chapelle Sainte Evette** : guitare celtique par *Gilles Le Bigot* à 11h00 dans le cadre du Festival des Chapelles. Entrée 3€.

Mardi 21 juillet

- **Théâtre** salle Georges Madec : **"Kroum l'Ectoplasme"**, pièce d'Anokh Levin par la *Tournée des Abers* à 21h00. Entrée 7€, tarif réduit 5€.

Vendredi 24 juillet

- **Concert** salle Georges Madec : **"Best of Purcell"** à 20h45 par la troupe *Arma* (5 chanteurs 6 instrumentistes) dans le cadre du Festival des Chapelles. Entrée 15 € ; tarif réduit 10€.

Samedi 25 juillet

- **Théâtre** salle Georges Madec **: "L'affaire de la rue de Lourcine"** et **"La poudre aux Yeux"** d'Eugène Labiche par la *Troupe Ephémère* à 20h45. Entrée 7€, tarif réduit 5€.

Dimanche 26 juillet

- **Fête du Goémon** au Lennarc'h : brûlage du goémon, restauration midi et soir, musique et chants, défilé. **Entrée gratuite.**

Jeudi 30 juillet

- **Concert** salle Georges Madec de **Jazz Manouche** par le groupe *Rennes Art'Swing* à 20h45. Entrée 7€, tarif réduit 5€.

Dimanche 2 août

- **Jeux de plages**, Plage de Sainte Evette. inscriptions sur place à partir de 14h00, distribution des prix vers 17h30. Gratuit.

Jeudi 6 août

- **Finale du Tour du Finistère en planche à voile.**

Vendredi 7 août

- **Tournoi de Sand-Ball,** Plage de Pors Péré. Ouvert à tous. Inscriptions sur place à partir de 10h45. Début des tournois à 11h, fin vers 18h.

Samedi 8 août

- **Pardon de l'Eglise de Saint Onneau,** Messe précédée de la procession à l'Eglise Paroissiale à 18h30.

Mardi 11 août

- **Spectacle musical** salle Georges Madec : musique et danses bretonnes par le Groupe *Lirzhin* à 20h45. Entrée 10€, tarif réduit 8€.

Jeudi 13 août

- **Concours de châteaux de sable**, ouvert à tous, de 5 à 99 ans. Plage du Pouldu. Inscriptions sur place à partir de 14h, distribution des prix vers 17h30. Gratuit.

Vendredi 14 août

- **Fest-Noz au bourg.** Musique, chants et restauration sur place. Entrée payante.

Samedi 15 août

- **Tournoi de Sand-Ball,** Plage de Pors Péré. Ouvert à tous. inscriptions sur place à partir de 10h45. Début des tournois à 11h, fin vers 18h.

Dimanche 16 août

- **Puces de mer**, devant la chapelle de Sainte Evette. Troc et puces de tout objet en rapport avec les activités nautiques. Gratuit.

Lundi 17 août

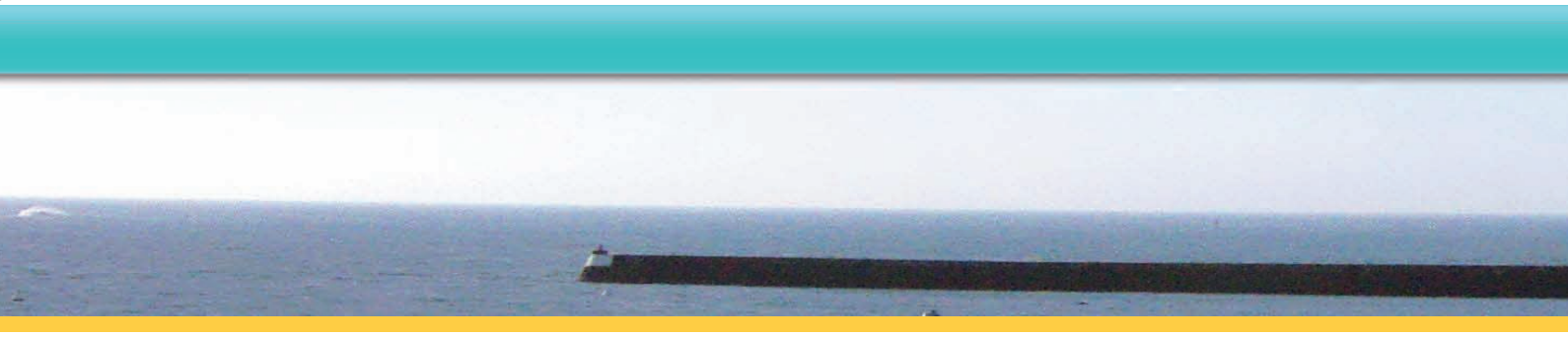
- **Contes** « La fabuleuse histoire de la ville d'Ys » au bourg, fontaine Saint Onneau par le conteur *Loïg Pujol* à 21h00. Entrée 5€.

Mercredi 19 août

- **Concert** salle Georges Madec : musique irlandaise et bretonne à 21h00 par le trio *Hent* (guitare, flûte et violon). 21h00. Entrée 10€ ; tarif réduit 8€.

Dimanche 23 août

- **Cinéma** en plein air au bourg, sur le terrain de football à partir de 21h30. Restauration sur place. **Entrée gratuite.**



Tout l'été

Marchés

- « **P'tit marché** » d'Esquibien le **lundi matin** de 9h à 13h au centre bourg,
- « **Marché d'été** » **le jeudi** de 17h30 à 20h30, face à la plage, sur le parking du Roulis

Concours photos

- Concours photo organisé par la mairie d'Esquibien présidé par M. Benjamin DEROCHE, photographe professionnel. 2 catégories : adulte ou junior (pour les 6-14 ans), 3 clichés maximum par participant. **3 thèmes proposés :**

1 : Glaz. Cette couleur entre le bleu-le vert-le gris, typiquement celle de la mer ou du ciel, certains jours. Une couleur tellement particulière qu'elle n'existe que chez nous !

2. Filiation. Du petits-fils au grand-père, de la mère à la fille, du neveu à l'oncle… Quand une famille se prête au jeu du portrait pour le plaisir du photographe !

3. J'adooore ma terrasse ! …avec 3 « o » ! Un thème décalé pour ceux qui veulent s'essayer à la photo créative : de l'ultra kitch à la photo d'architecture.

Date limite du dépôt des clichés le vendredi 14 août 2009, 17h. Remise des prix samedi 22 Août 2009 à 19h.

Exposition de photos

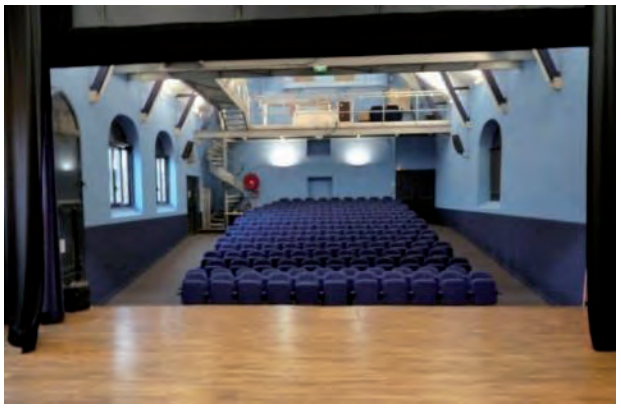
- Exposition des clichés de l'artiste ***Jérôme Clair*** « Art à la Pointe » à la chapelle Sainte Evette du 12 juillet au 29 août.

Exposition de peinture

- Sur le thème « les écrivains et la mer », à la bibliothèque, du 1er au 30 juillet.

Stage de théâtre pour adolescents

- **Théâtre pour ados** proposant une 1ère expérience théâtrale en s'engageant dans un parcours individuel et collectif. Ouvert aux **14 - 18 ans, débutants ou initiés.** Intervenant: Gérard Mével. Stage du lundi 27 au 31 juillet de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00. Tarif : 100 €. Renseignements et inscriptions sur le site www.association-theatre-ephemere.fr



Club Nautique du Cap Sizun

Du 1er juillet au 31 août :

- **Sorties** du soir et du week-end:

  Balades à la voile soleil couchant (Kirié Feeling 920 DL),

  Croisière journée ou demi-journée.
- Stages de **catamaran** adulte et de **dériveur**, sur 3 jours, de 17h à 19h, à partir de 14 ans.
- Stages de **voile** de 5 demi-journées, du lundi au vendredi, dès 4 ans.
- **Location de bateaux et de kayaks**, cours particuliers, tous les jours de 10h à 19h.

Renseignements et tarifs : 02 98 70 21 69 ou 06 81 89 78 83.

Plongeurs du Cap

Du 1er juillet au 31 août

- **Baptêmes de plongée et randonnées palmées**, départ de la plage tous les jours à 14h.
- Première initiation à la **découverte des fonds marins** en apesanteur, tous les jours à 14h.
- **Plongées de nuit** tous les mercredis soir en juillet et août.
- **Plongées en eaux profondes** les samedis après-midi en juillet et en août.

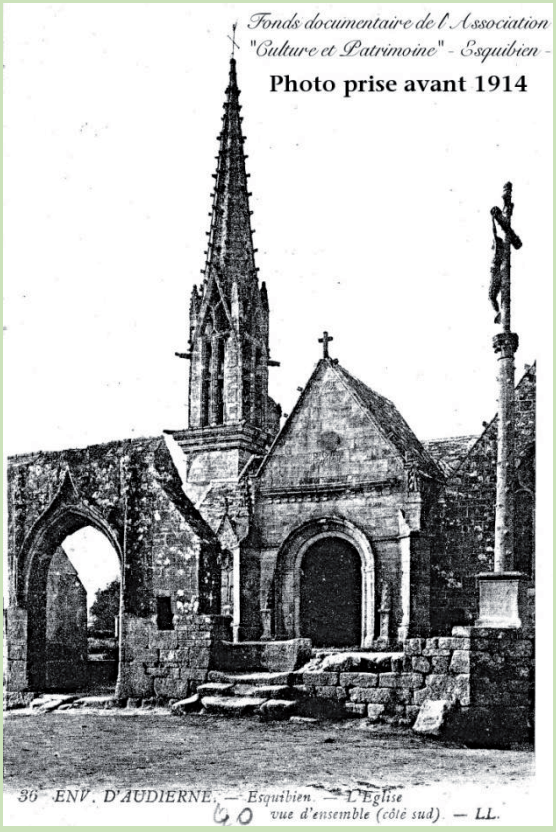
Inscriptions et renseignements au 02 98 70 24 10 ou au 06 61 50 85 01.

Beach Volley, plage

- Terrain et matériel à disposition.

Renseignements au Centre Nautique au 02 98 70 21 69 ou 06 81 89 78 83

Esquibien d'hier et d'aujourd'hui : le porche de l'église St Onneau



• Avant 1914

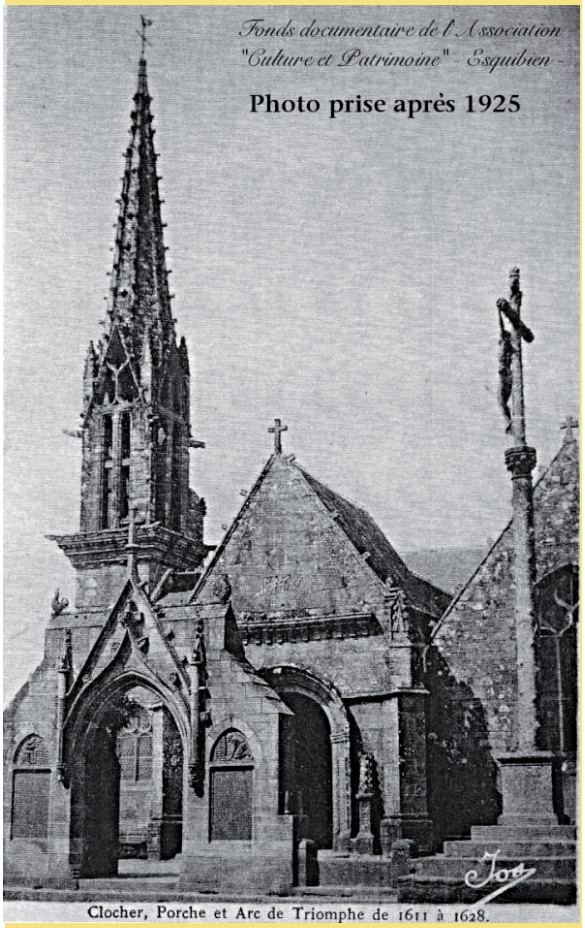
Cette photo prise avant la Première Guerre mondiale nous présente l'entrée sud de l'église paroissiale dédiée à St Onneau, datant de la première moitié du XVIIe siècle.

Un arc de triomphe donne accès au cimetière qui jouxte l'édifice. Au-dessus du porche de l'église, on distingue un cadran solaire, et la pointe de l'avancée est surmontée d'une croix.
Le calvaire est orienté, comme le veut la symbolique, vers l'ouest, le couchant.

Photo Maryvonne Le Bras

•Mai 2009

Depuis, d'autres travaux sont intervenus pour l'entretien de la toiture de l'église, la réfection des vitraux, l'aménagement et l'embellissement de ses abords et des voies de circulation.
Le calvaire a été déplacé et orienté, étrangement, vers le sud, vers la route des plages. Mais, il ne répond plus à l'orientation symbolique est – ouest de ses origines …
La croix qui surmontait le porche sud a été remplacée par une gargouille. Le cadran solaire a disparu…
Des travaux de restauration des sablières, du Christ en croix, de la chaire restent encore à réaliser à l'intérieur de l'église.



Clocher, Porche et Arc de Triomphe de 1611 à 1628.

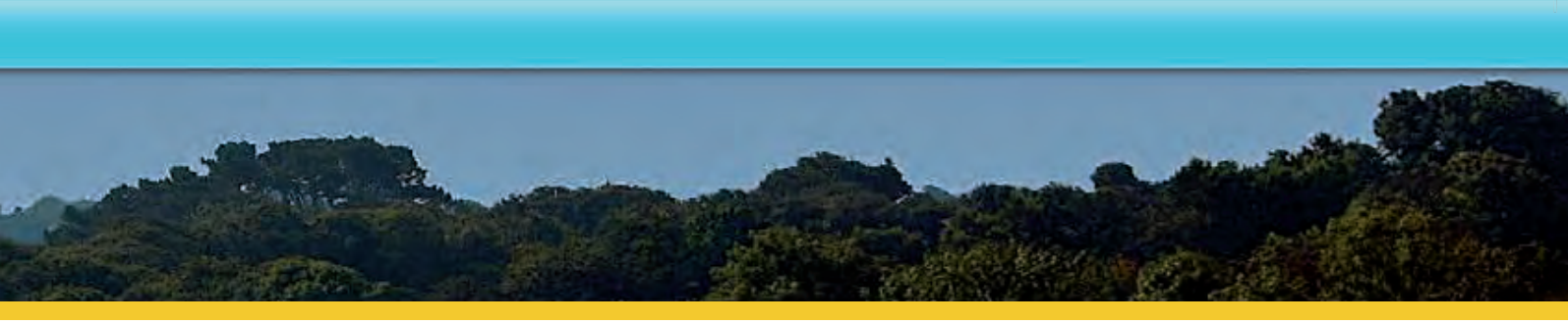
•Après 1921

En 1920, Esquibien veut honorer ses cent enfants morts au champ d'honneur. Le Conseil municipal du 22 février adopte le plan du Monument aux Morts édifié à partir de l'arc de triomphe ; celui du 9 mai alloue 4600 Francs pour les travaux et décide l'élargissement de la route pour permettre cette construction. Il faudra encore ajouter 970 Francs , en 1921, pour terminer l'édifice.

Le 25 juillet 1920, le Conseil décide de déplacer le cimetière qui entoure l'église. Ce déplacement sera effectif en 1925. Les terres ainsi libérées sont nivelées, plantées de marronniers et entourées d' un mur d'un mètre de haut environ, au nord et à l'ouest.

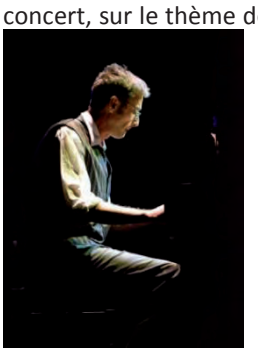
Il faut attendre 1929 pour que le nivellement de la partie sud de l'ancien cimetière soit décidé. (Source : Bugale ar Gannaeg)

Rubrique réalisée par Maryvonne LE BRAS & Patrick DELAFON



Saison théâtrale

La saison théâtrale d'Esquibien, particulièrement riche ce printemps, a débuté le 12 avril par un concert de **Benoit Le Stum**, pianiste classique résidant à Primelin. Ce concert, sur le thème des **Romantiques**, présentait des morceaux de J.S. Bach, le précurseur, L. von Beethoven, R. Schumann, et F. Schubert. Il a ravi une salle comble de mélomanes. Du fait de l'exceptionnelle acoustique du théâtre Madec, l'artiste a profité de l'événement pour enregistrer son nouveau CD dans les jours qui ont suivis.



La saison s'est poursuivie, toujours en musique, par le spectacle **Kemeroman an hent treuz** interprété le 18 avril par la troupe **Lirzhin**. Cette troupe a su mêler danse et musique traditionnelles bretonnes aux musiques classique et moderne.

Début mai, la Compagnie *«Ailleurs c'est ici»* s'est installée quelques jours au théâtre Madec pour créer son nouveau spectacle **Duo de la vague**, une œuvre originale contant l'histoire d'un forain poussé à la faillite puis sauvé par Félicie, son ouvreuse, secrètement amoureuse de lui. En remerciement, les deux acteurs ont donné deux représentations les 2 et 3 mai.

Le 9 mai, ce sont les jeunes danseurs de la compagnie Hors mots, du collège des Ormeaux de Rennes, qui ont illuminé la piste en donnant un flamboyant spectacle de danse – **No Future** - proposant un regard chorégraphié sur notre monde moderne.

La saison s'est poursuivie par les spectacles donnés par la compagnie Ephémère. Les adultes ont joué deux pièces d'Eugène Labiche – **L'affaire de la rue Lourcine** et **La poudre aux yeux** – le 23 mai devant une salle comble. Les enfants, quant à eux, ont donné 3 pièces le 14 juin : **l'anniversaire de Sardinette** par les 6-8 ans, **Lui** par les 8-14 ans et un extrait de **Quisaistout et Grosbêta**, de Colinne Serreau, par les adolescents. Le troupe Ephémère a accueilli comme chaque année les Théâtrales 29 les 29 et 30 mai. A cette occasion, elle donné à nouveau **L'affaire de la rue Lourcine**, les Planches Décousues, de Guipavas, ont donné **Le nombril** de Jean Anouilh, le Théâtre des Deux Lunes d'Elliant a donné **Jeux de Frechette** puis la compagnie Je Savoir Dire a donné **Samedi, dimanche, lundi** d'Eduardo de Filippo.

Le spectacle des **enfants et des adolescents du TBM** a achevé cette saison théâtrale par la présentation de pièces et de sketches les 20 et 27 juin : *«De sacrés enfants de chœur»* écrit par les jeunes du groupe, *«Le Nouveau Scapin»* de G. Chalude, ou encore l' *«Affaire Léopold»* d'Eric Sautonie.

Evénements du printemps

La vie de la commune n'a pas seulement reposé sur les spectacles du théâtre Madec. Le 29 mars, l'Amicale Laïque a organisé son traditionnel **couscous au profit de l'école publique**, régalant plus de 170 convives. Cette action a permis de financer le déplacement de la maternelle à Loctudy les 4 et 5 juin pour son projet d'Arts plastiques.

Le 5 avril, la 2ème édition du **raid hippique d'Esquibien** s'est déroulé au Trez Goarem. Près de 100 cavaliers se sont disputés 3 courses d'endurance (20, 40 et 60 km) pendant que de courageux chevaux de trait tiraient des anciens outils pour le plaisir des badauds.

Le 11 avril, l'association Handi'Chiens a montré devant un public médusé, salle polyvalente, les étonnantes capacités des **chiens dressés pour venir en aide à des personnes handicapées**.

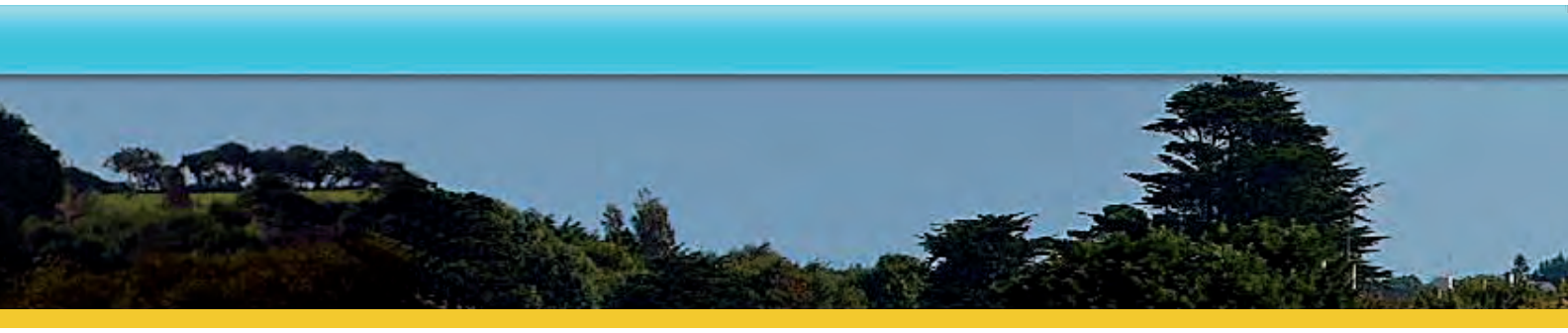
Plus solennelle, la cérémonie du 25 avril, dans le cadre de la Journée nationale du souvenir des déportés, a rendu **hommage à Yves Normant** devant la plaque qui lui est dédiée près de la chapelle Sainte Evette. Son parcours a été évoqué : ses premiers actes de résistance, ses deux captures, sa déportation à Neuengamme puis à Ludwiglust où il décèdera 9 jours avant la libération, le 23 avril 1945, à l'âge de 24 ans.

Le 16 mai, la municipalité a accueilli ses **nouveaux habitants**. L'équipe municipale, les enseignantes de l'école communale et les responsables de la majeure partie des associations d'Esquibien ont

présenté les atouts et la dynamique de la commune dans une salle polyvalente décorée pour l'occasion par les membres d'Art Floral.

Esquibien a rendu **hommage à ses doyennes**, Yvette Kervévan et Anna Tanguy (photo) qui ont toutes deux fêté leur 101 ans : le 19 mai pour la première et le 5 juin pour la seconde. Une nouvelle preuve qu'il fait bon vivre à Esquibien. Un magnifique bouquet leur a été remis par le Maire pour l'occasion.

Le 3 juin, la Journée de la Forme des Aînés du Cap Sizun était organisée par le club du Cabestan. Plus de 190 participants ont effectués diverses promenades avant de se retrouver autour d'un repas convivial salle polyvalente. L'association des Jardiniers de France a organisé son premier **vide-jardins** le 14 juin. De nombreux exposants, professionnels ou particuliers, se sont installés place du 8 mai 1945 et dans la salle polyvalente. Plantes, outils, objets divers et variés ont rapidement changé de main sous un ciel particulièrement clément.



Notre école

•2 jours au Centre d'arts Plastiques de Loctudy

L'année scolaire s'est terminée en beauté pour les enfants de l'école d'Esquibien. Une belle année qui se traduit par une nouvelle hausse des effectifs pour la rentrée prochaine : 48 enfants (contre 40 lors de la rentrée précédente) sont en effet déjà inscrits !

Pour clore cette année bien remplie, les 4 et 5 juin derniers, les enfants de la maternelle et du CP accompagnés de leur enseignante, Mme Cloarec, se sont en effet rendus au centre d'éveil aux arts plastiques *« l'Atelier »* de Loctudy.

Sur place, ils ont pu s'essayer à différentes techniques artistiques et réaliser, entre autres choses, une magnifique fresque exposée à l'école lors des portes ouvertes le 13 juin dernier. Bravo à tous ces artistes en herbes !

•Voile scolaire : tous en mer !

De leur côté, les plus grands ont pu goûter aux plaisirs de la voile en se rendant les mardis après midi au Centre Nautique. Ils nous racontent leurs séances :

« Le moniteur, qui s'appelle Eric, nous explique le programme de la séance : il s'agit souvent de tourner autour des bouées. Nous apprenons ainsi à manœuvrer le bateau : pour aller plus vite il faut relâcher la voile et tirer sur le foc.

Pour tourner : il faut prendre la barre et la tourner dans le sens contraire (pour aller à tribord, il faut tourner à bâbord !!! alors on se trompe souvent…).

Pour s'arrêter il faut tourner la barre vers le côté opposé où on est assis. On se suit à la queue leu leu, en chantant… »

Ilona, Eva, Yann, Julien

« Nous utilisons deux sortes de catamarans : Les KL 10,5 et les New Cat 12. Les New Cat 12 s'adressent aux enfants qui sont expérimentés et les KL 10,5 servent aux enfants qui n'ont jamais fait de voile. Une vraie course !! »

Laouda et Kévin

•Initiation au landart

En parallèle de la voile scolaire, une partie des enfants a pu découvrir sur le sable une nouvelle tendance de l'art contemporain: le landart.

« Le landart utilise le cadre et les matériaux de la nature (bois, terre, pierres, sable, rocher…). Le plus souvent, les œuvres sont à l'extérieur, exposées aux éléments et soumises à l'érosion naturelle.

Solène

« Lors de la première séance, la maîtresse nous a laissé réaliser ce que l'on voulait. Certains ont fait des animaux, d'autres des bonshommes, des jardins…

Nous avons utilisé des algues de différentes couleurs, des coquillages.

Nous avons essayé de faire nos dessins en volume : d'abord on a pris du sable et on a mis nos mains dans l'eau pour aplatir proprement. C'était génial, on a adoré ça !

Lisa, Laurie, Jenifer, Mathys, Luca, Maïwenn, Solène, Yannick

•Activités périscolaires : un beau programme varié

Pour ce troisième trimestre les enfants se sont vu proposer un riche programme d'activités périscolaires. En plus de l'anglais, de la cuisine et de l'initiation au théâtre et aux marionnettes qui leur avait déjà été proposés durant l'année, ils ont en effet pu faire de la poterie, grâce à la participation de José Nicolas ou encore être initiés au développement durable grâce aux interventions de Patrick Delafon.

•Journée Portes Ouvertes le 13 juin

•La journée Portes Ouvertes de l'école s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Les parents ont pu découvrir les travaux des enfants réalisés pendant l'année, visionner un petit film tourné pendant le stage à « *l'Atelier* » de Loctudy montrant les activités des enfants sur place, ou encore découvrir le cadre de vie des enfants.

Dans la cour, différents jeux étaient proposés : pêche à la ligne, loterie... Les parents pouvaient de leur côté se retrouver au coin « cafés – gâteaux ».

Une belle collaboration entre les parents d'élèves et l'équipe enseignante !

•Rentrée 2009 : elle aura lieu le jeudi 3 septembre au matin.

Pour tout renseignement, contact ou inscriptions : 02 98 70 20 03

Vie de la commune

•Deux étudiantes des Métiers du Patrimoine à Esquibien

Deux étudiantes en master 1 de l'IUP Métiers du Patrimoine de l'Université de Bretagne vont réaliser sur la commune d'Esquibien un stage de 12 semaines.
Ce travail consiste à finaliser un projet patrimonial « clé en main ». Entièrement chiffré et directement applicable par la municipalité, si elle le souhaite, ce projet portera dans sa forme et son contenu sur une question du patrimoine local : il peut s'agir d'un circuit, de la restauration d'un bâtiment, d'une exposition ou encore de la mise en valeur d'un espace.

Cette formation universitaire à caractère professionnel, qui prépare aux métiers du patrimoine, est réalisée ici pour le compte de la municipalité et donne lieu à la rédaction d'un mémoire qui sera soutenu devant un jury composé d'enseignants et de professionnels (ou membres d'associations.)
Il s'agit d'un projet tutoré, encadré par un (ou deux) enseignant de l'université, Monsieur Pierre Tronche, demeurant à Esquibien et deux membres de l'association Culture et Patrimoine (Andrée Chapalain et René Kermel) qui constituent le tutorat local.
Le travail de recherche s'effectuera aux archives départementales dans un premier temps et sur le terrain ; c'est pourquoi l'association Culture et Patrimoine, contactée par Pierre Tronche, s'est engagée à épauler le travail de prospection des étudiantes, en les aidant par exemple à réaliser des repérages et en mettant à leur disposition son fond documentaire.

L'association, en apportant son aide matérielle, entre ainsi dans le dispositif de formation et reçoit en retour un éclairage scientifique sur le domaine patrimonial étudié.
Cette formation universitaire qui articule le savoir théorique à la connaissance de terrain s'adapte parfaitement à nos attentes en matière de patrimoine par son caractère concret et efficace. Nous souhaitons que la population d'Esquibien puisse suivre le travail des étudiantes, les rencontrer, partager leurs découvertes et par là même, redécouvrir son propre patrimoine.

Andrée Chapalain,
Présidente de l'association Culture et Patrimoine.

ComComInfo

•En été aussi, je trie mes déchets !

Pas de vacances pour le recyclage des déchets, surtout avec l'augmentation du nombre de visiteurs en période estivale. En plus d'un dispositif de collecte adapté à cette période (fréquence de collecte plus importante, colonne de tri dans les campings…), la Communauté de Communes du Cap Sizun met l'accent sur l'information des consignes de tri des emballages à la population saisonnière.

Des points de tri en saison sont mis en place dans les camping et certains sites touristiques : 1 cloche multi matériaux (signalétique jaune sur cuve grise) 1 cloche à verre.

Le tri des déchets est une habitude largement répandue en France, elle ne doit pas pour autant être oubliée sur son lieu de vacances. Le tri des emballages permet de recycler les déchets les plus courants (bouteilles, cartons, boîtes métalliques…). Ce geste est autant écologique qu'économique, il permet de préserver les ressources naturelles tout en économisant des investissements coûteux pour le traitement des déchets. La Communauté de Communes sensibilise aussi les usagers à la réduction des déchets à la source; le déchet le plus simple à traiter étant celui qu'on ne produit pas. Pour cela elle met en place des opérations de prévention : location d'un broyeur de végétaux pour les déchets de jardins, vente de composteurs…
Pour le confort de chacun et le respect du travail des agents de collecte, nous rappelons quelques bons gestes :
- Rapportez vos déchets de pique-nique et jetez-les dans les poubelles appropriées,
- ne laissez pas les mégots sur les plages, munissez-vous d'un cendrier de poche,
- utilisez des sacs poubelles pour vos déchets, évitez de les mettre en vrac dans les bacs,
- apportez vos encombrants aux déchetteries, les produits dangereux, les déchets verts, les produits d'équipement électriques et électroniques.

Nouveau sur www.cap-sizun.fr : les conseils sur le tri et la réduction des déchets en vidéo ! Autres informations : n° vert 0800 10 65 97.

Les horaires d'ouverture et spécificités des déchetteries du cap Sizun sont consultables sur le site de la commune : www.esquibien.fr

Bibliothèque

Derniers ouvrages acquis :
Le Prédicateur (Läckberg Camilla), Jusqu'au dernier (French Nicci), Il vous suffira de mourir (T1, T2) (Failler Jean), Composition française (Retour sur une enfance bretonne) (Ozouf Mona), Quitter le monde (Kennedy Douglas), Au zenith (Thu Huong Duong), La guerre des trois Henri – La guerre des amoureuses (D'Aillon Jean), L'auberge des diligences (Malaval J.P), Mangez-le si vous voulez (Teulé Jean), Les naufragés de l'Ile Tromelin (Frain Irène).
Horaires : lundi : 14h30 - 17h30, mercredi : 14h – 16h, samedi : 14h30 – 16h, **Tarifs :** adulte : 12 €, famille : 20 €, enfant : 6 €

Conseils municipaux

Séance du 12 mars 2009

•**Projet du centre nautique :** Le conseil municipal sollicite des subventions au titre de la **d**otation de **d**éveloppement **r**ural pour les locaux et au titre de la **d**otation **g**lobale d'**é**quipement des communes pour l'estacade.

•**Demande de subvention :** Le conseil décide qu'à l'avenir toute demande d'aide financière émanant d'un particulier devra être accompagnée d'une copie de l'avis d'imposition et sera traitée par le CCAS.

•**Plan local d'urbanisme :** Suite à une demande de la Préfecture de mise en conformité du POS avec la Loi Littoral, le maire propose de débattre de cette question à l'automne.

Séance du 27 mars 2009

•**Budget de la commune :** Le budget 2008 est approuvé à l'unanimité et le budget primitif 2009 adopté (10 pour 9 contre) par le conseil.

•**Taux d'imposition 2009 :** Le conseil municipal décide à l'unanimité de ne pas augmenter les taxes locales. Les taux en vigueur en 2008 sont donc reconduits : Taxe d'habitation : 11,76% ; Foncier bâti : 15,05% ; Foncier non bâti : 39%.

•**Projet du centre nautique :** Le conseil (à l'unanimité) donne mandat à Monsieur le Maire pour la signature d'un marché de maîtrise d'œuvre avec Monsieur Lawrie, architecte DPLG (Pont-Croix).

•**Restauration de la chaire de l'église Saint Onneau :** Le conseil approuve le programme de restauration, décide l'inscription au budget primitif 2009 et sollicite la participation financière de la région et du département.

Subventions 2009 :

ADMR Sud Cap Sizun: 700,00 €; FC Goyen: 1 000,00 €; Société de Chasse An Esk Elen: 300,00 €; Théâtre du bout du monde: 1 000,00 €; Les Amis de la Chapelle Ste Evette: 150,00 €; F.N.A.C.A. d'Esquibien: 200,00 €; Lecture et Loisirs: 450,00 €; UBC d'Esquibien: 330,00 €; SNSM Station: 250,00 €; Les Amis de la chapelle Ste Brigitte: 150,00 €; Culture et Patrimoine: 700,00 €; Association Ephémère: 1 000,00 €; APE d'Esquibien: 600,00 €; Collège St Joseph d'Audierne: 360,00 €; Association Sportive Collège St Joseph: 100,00 €; Collège N.D. de Roscudon: 20,00 €; RER Grand Cap: 400,00 €; A.FO.BAT 29: 60,00 €; Chambre de Métiers et de l'Artisanat: 240,00 €; Maison Familiale Rurale de Poullan: 60,00 €; IFAC: 60,00 €; Croix d'Or: 110,00 €; Cap Accueil (Festival des Chapelles): 300,00 €; Groupe des Bruyères: 500,00 €; Jardiniers de France: 200,00 €; Tennis Club du Cap-Sizun: 100,00 €; Hand-ball du Cap-Sizun: 500,00 €; Secours Alimentaire du Cap-Sizun: 250,00 €; Maison de retraite St Yves de Pont-Croix : 50,00 €; Kei Shin Judo Club: 312,00 €; Mondial Pupilles: 190,00 €; Amicale Ty Pen Ar Bed: 50,00 €; Pat Club: 100,00 €; Les Restos du Cœur: 100,00 €.

Remarques : Le collège du bois de Locqueran n'a pas sollicité de subventions, leurs comptes étant équilibrés. La décision concernant l'association la Raquette Esquibiennoise est ajournée. Pour le FC Goyen, le Maire souhaiterait une mutualisation des moyens avec Audierne et une répartition équitable de l'effort financier entre les deux communes, ce qui n'est pas le cas actuellement. La subvention accordée au Groupe des Bruyères est plus conséquente cette année en raison de leur anniversaire. La municipalité souhaiterait, dans la mesure du possible, une présence plus active sur la commune. Le club de Hand-ball s'engage à proposer plusieurs animations sur la plage d'Esquibien cet été. La municipalité leur accorde une subvention de 500,00 € pour l'achat de matériel.

Etat-Civil

Naissances

-Le 8 Mars 2009 : Laly VICHON, 2, rue Pierre Velly
-Le 25 mars 2009 : Léa PICHON, 18 bis, route du Sémaphore
-Le 8 avril 2009 : Emilie PERROT, Menez Bras
-Le 21 mai 2009 : Eléa, Lou VILAIN 1, allée Surcouf

Décès

-Le 14 mars 2009 : Simone DANZé, veuve MOAN, Kermaviou
-Le 6 avril 2009 : Denise GUéVEL, veuve NIBOU, Kerlan
-Le 13 avril 2009 : Emile LE BORGNE, célibataire, 10, rue du Calvaire
-Le 8 mai 2009 : Marie, Anne YVEN, veuve GORAGUER, 22, rue des Abeilles
-Le 1er juin 2009 : Lona LEBEGUE-JONES, épouse de Jean-Louis LEBEGUE-JONES, 21, Route de la Pointe du Raz

Mariages

-Le 23 mai 2009 : Anthony PéRON et Amal GRICHE, Le Créach
-Le 30 mai 2009 : Mikaël AUFFRET et Anne-Laure PRUNIER, 9, rue Jean Bart

En bref

Lutte contre le bruit

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que notamment, tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques, ne peuvent être effectués que :
-les jours ouvrables de 8h30 à 19h30,
-les samedis de 9h00 à 19h00,
-les dimanches et jours fériés de 10h00 à 12h 00.
En conséquence, afin de respecter la tranquillité des citoyens d'Esquibien, **ces activités sont interdites le dimanche après midi.**

Divagation des chiens

Il est rappelé qu'il est interdit de laisser les chiens en divagation sur la voie publique et tout particulièrement sur les plages pendant la période estivale.